

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes**

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Product fiche according to 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produktdatenblatt gemäß 66/2014	Informatie over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto según 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o regulamento 66/2014	Opplysnng per produktkort iht. produktinformasjonsblad nr. 66/2014	Opplysninger på produktkort iht. produktinformasjonsblad nr. 66/2014	Tietoa tuotetiedoista esitteen (EU) 65/2014 mukaisesti	Информация в карточке изделия в соответствии с 66/2014	Toote etiketi teave vastavalt 66/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014
M	335.0502.100 P1377	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverandørens navn	Varustamittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
AEC	98,6	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiforbrukning	Arig energiforbrukning	Arig energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvās patēriņš
ECC	C	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energieeffizienzklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Arig energiforbrukningsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkusselgus	Energoefektivitātes klase
FDE	18.6	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Stromungseffizienz	Clase de eficiencia fluidodinamica	Classe de eficiência fluidodinamica	Arig energiforbrukningsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Virtausdynaaminen virtausluokitus	Skidruma dinamiskās efektivitātes klase
FDEChood	C	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Степень эффективности освещения	Valgustusohutus	Valgustusohutuse klase
LE	68	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkusselgus	Степень световой эффективности	Valgustusohutus klase	Agaruma efektīvās klase
LEC	A	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Clase de eficiencia de la filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Результативность фильтрации жира	Rasva filtreerimise ohutus	Rasva filtreerimise ohutus
GFE	85,1	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Степень эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise ohutus	Tauku filträäras ohutus
Qmin	300	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimale	Luftstrom bei geringster Gebläseleistung	Luchstroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftgjennomstrømming ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvärd vid minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuolul vähimkiirusega	Minimālā gaisa plūsmas ātrums
Qmax	610	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximale	Luftstrom bei höchster Gebläseleistung	Luchstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftgjennomstrømming ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvärd vid maximumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuolul suurimääriselt	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums
Qboost	670	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchstroom op hoogste intensivingsnelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftgjennomstrømming ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytetilillä nopeudella	Luftstromsvärd vid maximumshastighet	Литценсивная скорость воздушного потока	Ohuolul intensiiviselt	Pālelta gaisa plūsmas ātrums
SPEmin	53	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimale	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade mínima	Potência sonora ponderada A emita no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustisk buler for A-viktade lydeffektutslipp ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftburet akustisk A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighet	Минимальная мощность звукового потока	Ohukaadne akustiline A-piiratud helivõimsuse emissioon minimaal kiirusega	Gaisa akustiskās A-vērtības skaitas jaudas emisija minimālā ātrumā
SPEmax	67	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximale	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensivingsnelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Potência sonora ponderada A emita no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustisk buler for A-viktade lydeffektutslipp ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftburet akustisk A-vægtet lydeffektmission ved maximumshastighet	Максимальная мощность звукового потока	Ohukaadne akustiline A-piiratud helivõimsuse emissioon suurim kiirusega	Gaisa akustiskās A-vērtības skaitas jaudas emisija maksimālā ātrumā
SPEboost	70	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensivingsnelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Potência sonora ponderada A emita no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustisk buler for A-viktade lydeffektutslipp ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytetilillä nopeudella	Luftburet akustisk A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighet	Литценсивная мощность звукового потока	Ohukaadne akustiline A-piiratud helivõimsuse emissioon intensiiviselt	Gaisa akustiskās A-vērtības skaitas jaudas emisija paasintātajā ātrumā
PO	0,49	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in Off stand-by	Consumo de energía en modo de standby	Consumo de energía no modo de espera	Effektforbrukning i standby-lage	Effektforbrukning i standby-lage	Energienkulutus tavassa valmiustila	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõttarave väljalülitat režiimis	Enerģijas patēriņš gaidrīšanas režīmā
Ps	N/A	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in stand-by	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energía no modo de espera	Effektforbrukning i hviletilstand	Effektforbrukning i hviletilstand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõttarave ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidrīšanas režīmā
f	1,3	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggsupplifter iht. 66/2014	Tilleggsupplifter iht. 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildu informācija saskaņā ar 66/2014
EElhood	76,9	F	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Effektforbrukning i hviletilstand	Effektforbrukning i hviletilstand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõttarave ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidrīšanas režīmā
Qbep	365,0	EEl	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Effektforbrukning i hviletilstand	Effektforbrukning i hviletilstand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõttarave ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidrīšanas režīmā
Pbep	369	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência	Målt luftmengde ved punkt for beste virkningsgrad	Målt luftmengde ved punkt for beste virkningsgrad	Mittu ilmavirta parhaan hyötyosuhteen pisteessä	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Qmax	670,0	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Målt lufttrykk ved punkt for beste virkningsgrad	Målt lufttrykk ved punkt for beste virkningsgrad	Mittu ilmanpaine parhaan hyötyosuhteen pisteessä	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhuringi rõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
Wl	4,4	Qmax	Flusso d'aria massimo	Maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Máximo flujo de aire	Debito de ar máximo	Maximal luftfløde	Maximal luftfløde	Suurin ilmavirta	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvoolum	maksimālais gaisa plūsmas
Wbep	201,0	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Målt elektrisk inngangseffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Målt elektrisk inngangseffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mittu sähköntöte parhaan hyötyosuhteen pisteessä	Точка электрической эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuse parima tõhususe punktis	Izmērītās elektriskās jaudas iejau visefektīvākajā punktā
WI	300	WI	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominal power of the lighting system	Potência nominal do sistema de iluminação	Mærkeeffekt til belysningsystemet	Mærkeeffekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustussesteemi nimivõimsus	Agaruma sistēmas nominālā jauda
Emiddle	300	Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción por superficie de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de coccão por superfície de coccão	Gjennomsnittlig belysning over kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kokyttopplaten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkopiirillä	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustussesteemi keskmine valgustusvõimsus pliidiplaadil	Agaruma sistēmas vidējais apgaismojuma spējums uz koka virsmas
Lwa	67	Lwa	Livello di potenza sonora per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Schalleistungstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Lyfyeffektivitet ved høyeste innstilling	Lyfyeffektivitet ved høyeste innstilling	Suurin ilmavirta	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaitas jaudas limes pie visaugstākajā ātrumā

CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO
 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e minimare gli odori di cucina.
 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.
 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.
 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.

ENERGY SAVING TIPS
 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed to control moisture and remove cooking odor.
 2) Use boost speed only when strictly necessary.
 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.
 4) Keep range hood filter clean to optimize grease and odor efficiency.

CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE
 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.
 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.
 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert.
 4) Nettoyez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité antigrasse et anti-odours.

RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEHRSPARUNG
 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Leistung einschalten, um Feuchtigkeit zu aktivieren, die Gerüche zu reduzieren und die Luft zu reinigen.
 2) Erhöhen Sie die Saugleistung nur, wenn dies unbedingt erforderlich ist.
 3) Erhöhen Sie die Saugleistung der Haube nur bei Bedarf.
 4) Halten Sie das Filterwerkzeug sauber, um die Effizienz von Fett- und Geruchsaufbereitung zu optimieren.

TIPS VOOR ENERGIEBESPARING
 1) Schakel de afzuigkap op de laagste stand in als u begint om te koken, om de vochtigheid te verminderen en de lucht te reinigen.
 2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit essentieel noodzakelijk is.
 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist.
 4) Houd het filterwerkje schoon om de efficiëntie van het zuigertijstelsysteem te optimaliseren.

CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA
 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.
 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario.
 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiere la cantidad de vapor.
 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.

CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO
 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e minimare gli odori di cucina.
 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.
 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.
 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.

CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO
 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e minimare gli odori di cucina.
 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.
 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.
 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.

CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO
 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e minimare gli odori di cucina.
 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.
 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.
 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.

